

First women in the life of Arjun অর্জুনের জীবনে প্রথম নারী

Uttam Bagdi

Assistant Teacher Bishnupur Mission High School, West Bengal , India

Abstract

This present work, is an attempt to present and discuss informations about the first women in the life of Arjun. It is believed that this work will add to the existing literature in this context.

Key words: Women , Life of Arjun.

Article

মহাভারতের রচয়িতা হনেন কৃষ্ণদৈপ্যাল বেদব্যাস। এটি এক বিশাল গ্রন্থ, যার আঠারোটি পর্ব। এই গ্রন্থটিতে অনেক কথিতী অনেক আখ্যান-উপাখ্যান কথিত হয়েছে। মন্মুহের ব্যঙ্গিগত জীবন, সমাজনীতি, রাষ্ট্রপঞ্জর, এমনকি সংগ্রাম কলা নিয়েও লেখক এতে কোথাও বিশদ কোথাও বা চুরুককাকারে আলোচনা করেছেন। তাই একটি কথা প্রচলিত আছে—“যাহা নাই ভারতে তাহা নাই ভারতে”। এই কথাটি তৎপর্য হল এই যে মহাভারতে এত বিচিত্র এবং বিপুল বিষয়ের অবতরণা করা হয়েছে যে তার অতিরিক্ত অন্য কোনো কিছু ভারতবর্ষের মতো বিরাট দেশেও নাই।

মহাভারতের বিভিন্ন সব চরিত্রের সমাবেশ হয়েছে, সেই সব চরিত্রের সুখ, দুঃখ, ব্যথা,বেদনা প্রেম সূল্য আমাদের হাস্য কাঁদায় ভাবায়। যুদ্ধগ্রন্থের মতো ধর্মাত্মা যোগন আছেন তেমনি আছেন দুর্যোগের মতো হীনমান মানুষ। বিদুরের মতো সত্যনিষ্ঠ মানুষের পাশাপাশি আছেন খৃত্যাঙ্গের মতো তিতের বাহিরে অঙ্ক পিতা। ভীম চরিত্র অনুপমেয় মহত। আর শ্রীকৃষ্ণ অপরিজ্ঞেয়। তিনি সর্বজ্ঞ, সর্ববিজ্ঞাত, দৈশুর অবতার বলে নিজেকে ঘোষণ করেছেন। তাহিতে মহাভারতের চরিত্র গুলিকে আমরা কোনেদিন ভুলতে পারিনা। আমাদের মনন চিন্তনে চেতনাই তাই তারা ইহলোকিক সভায় জেগে রয়েছে নিরস্তন। কালগ্রামে ভেসে যায়নি। একেকটি ব্যক্তিত্ব মেন একেকটি ভাবের প্রতীক হয়ে রয়েছে। দুঃখিনী আদর্শ জননী দেখলেই কুষ্ঠির কথা মনে পড়ে। ভয়ঙ্কর শক্তিশালী বিশাল দেহী পুরুষ দেখলেই ভীমকে মনে পড়ে। সুন্দর সুগাঢ়িত তপস্বী যুবক দাঁড়ালেই মনে আর্জুন এসে দাড়িয়েছে। আর্জুন, সে দেবতা নয়। বেদব্যাস তাকে দশকঙ্ক বা চতুর্ভুজ ব পঞ্চগনন বলে ব্যাখ্যা করেননি।

সে, মুগ্রের রায়িতি অনুসারে যে ক্ষেত্রজ পুত্র। আয়োনিসস্তুত একটি কল্পনায় অঙ্গিত নয়। সে যদিব রাজবুলুর অসমান্যা কল্যা এবং কৌরব রাজবংশের বিদুরী বধু কুস্তির গর্ভজাত। এই অঙ্গুল, যে শ্রেণী বীর্যে বীরতে বুদ্ধিমত্তায় মহাকবিকে এবং আমাদের সকলকে মুক্ত করেছে। সেকি জীবনে সুখী হতে পেরেছিল? কেনই বা মাতা কুস্তি ব্যাসদেবকে একেবারে শেষ ব্যাসে এসে জিঞ্চাসা করেছিল, আমার তৃতীয় পুত্র অঙ্গুল সারা জীবন এতো দুঃখে পেল কেন? ব্যাসদেব সেই পঞ্জের উভর প্রচ্ছন্ন রেখেছেন। সে তার চারভাই এর সাথে হিমালয়ের শতশৃঙ্খ পর্বতে তপস্থীদের মধ্যে লালিত পালিত হয়েছে। হিমালয়গরীর রাজপুত্রাদের ভাইদের সঙ্গে তের বছর কাটিয়েছে। বারণাবত ভজ্যুহে মা এবং ভাইদের নিয়ে ছয়মাস অতিবাহিত করেছে। এক চৰ্জপুরীতে ছয়মাস পাঁচজন মিলেমিশে দীনাতিদীনের মতো দিন যাপন করেছে। যে দ্বোপদীকে পাবার জন্য দেশের যুবক বৃক্ষ প্রৌচ্ছ সব রাজারাই উন্মাদের মতো আচরণ করেছিল। সেই দ্বোপদীর স্বাধৰে সভ্য এই অঙ্গুলই তো নিজেকে সারা দেশের অধিকৃতীয় পুরুষ হিসাবে প্রমাণ করেছিল। তবে তার দুঃখটা কোথায়? কুস্তি যার মাতা, দ্বোপদী যার পঁজী, তারও দুঃখ? আর শুধু দ্বোপদীই বা কেন, তার জীবনে তো আর নারী এসেছে— উলুপী, চিত্রঙ্গদা, সুভদ্রা, উর্বরী, প্রমালী।

ଟ୍ରୋପିଡୀ- ଅଞ୍ଜନେର ଜୀବନେ ପ୍ରଥମ ନାରୀର ନାମ ଟ୍ରୋପିଡୀ । କିନ୍ତୁ ଟ୍ରୋପିଡୀର ଜୀବନେ ପ୍ରଥମ ପୂର୍ଯ୍ୟ ଅଞ୍ଜନ ନୟା । ରାଜୀ ଦୁଲପଦେର କଣ୍ଠ କୃଷ୍ଣ ବା ଟ୍ରୋପିଡୀ । ରାଜୀ ଦୁଲପଦେର ବାସନା ଛିଲ ଯେଣ ତାର କଣ୍ଠ ଟ୍ରୋପିଡୀର ବିବାହ ପାଞ୍ଚୁପ୍ରତ୍ର ଅଞ୍ଜନେ ସଙ୍ଗେ ହୟ । କିନ୍ତୁ ତିନି ତାର ଏହି ଇଚ୍ଛା କାରୋ କାହେ ପ୍ରକାଶ କରେନାହିଁ । ଅଞ୍ଜନକେ ଚେନାର ଜନ୍ୟ ତିନି ଏମନ ଏକଟି ଧନୁକ ତୈରୀ କରିଯାଇଛିଲେ, ଯାତେ କାରୋ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଗୁଣ ପରାନେ ସମ୍ବନ୍ଧ ଛିଲା । ତାହାର ଓ ଦୁଲପଦ ଅନେକ ଉପରେ ଏକଟି ଯତ୍ନ ଲାଗିଯାଇଛି, ଯେଟି ସୂର୍ଯ୍ୟର ହାତିଲ, ତାର ଓ ଅନେକ ଉପରେ ଏକଟି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରାଖି ଛିଲ ବିନ୍ଦୁ କରାର ଜନ୍ୟ । ଦୁଲପଦ ରାଜାର ଶର୍ତ୍ତ ଛିଲ ଯେ, ଯେ ବୀର ଏହି ଧନୁକେ ଛିଲା ପରିଯେ ସୁରମାନ ସ୍ଵର୍ଗରେ ଛିନ୍ଦୁ ମଧ୍ୟ ଦିଯେ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଭେଦ କରାତେ ସକ୍ଷମ ହେବେ, ତିନିଟି ଆମାର କନ୍ୟାକେ ଲାଭ କରିବେ ।

নগরের দীশান কোণে এক সুন্দর সমতল স্থানে ঘৃংবর সভায় তাকে লাভ করার জন্যে ভারতবর্ষের বহু রাজের রাজা সমন্বেত হয়েছিল। দ্রোপদীর ঘৃংবর্স্বার সভায় তাকে লাভ করার জন্যে ভারতবর্ষের বহু রাজের রাজা সমন্বেত হয়েছিল। তাদের মধ্যে বিবাহিত অবিবাহিত তরুন বৃন্দ সবাই ছিল। কারণ তারা সবাই জেনে ছিলেন তরুণী - রাপে, ব্যাক্তিতে, দৃষ্ট তঙ্গীতে, প্রজ্ঞায় বিদ্যুত্তয় নাকি অসমান। ক্ষেপ খনেক দূর থেকেও নাকি তার গায়ের মিষ্টি গন্ধ প্রাওয়া যাবা কবি এ কথাটা বাঢ়াবাড়ি করে বললেও, তার অঙ্গে প্রত্যন্তে যে একটা মিষ্টি গন্ধ ছিল সে সততা প্রমাণিত হয়েছে একধিক ব্যাক্তির উভিতে। এ হেন রাজকুমারীর ঘৃংবর্স্বার সভায় কি কেউনা যাইয় কিন্তু পাত্বদের এ রূপ কোনো উদ্দেশ্য ছিল না। কঠিন জীবন সংগ্রামে তখন তারা ক্ষত বিষ্ফল। একে অজ্ঞাতবাস। ছদ্মবেশে না খেতে পেতে না ঘূমিয়ে লুকিয়ে বেড়ানো, তাও আবার প্রতিপদে বিপদের পর বিপদ। এ অবস্থায় সংগ্রামত তপস্থী পাত্বদের এবং তাদের নিষ্ঠাবৃত্তি, দুঃখিতী জননীর মনে এরকম অভিলাষাই আসতে পারে না। সেই ঘৃংবর্স্বর সভায় উপস্থিত হবার নির্দেশ এল বেদবাসের কাছ থেকে। রাজা বা রাজকুমারের পদ মর্যাদা থেকে তো তখন তারা বিষ্ফিত। তাদের কাছে দুপদের কোনো নিমত্তগ পত্র আসারও কথা নয়। ব্যাসদের বুরোছিলেন পৎপাদ্বকে ত্রৈক্যবদ্ধ না রাখলে কৌরবরা অপরাজিয়ে থেকে যাবে এবং হস্তিনা রাজ্যে প্রজা পীড়ণ অসহনীয় হয়ে উঠবে। তিনিই বুরোছিলেন, এ রমণীটাই পাঁচ ভাইকে বেঁধে রাখতে পারবে এবং পাত্বদের রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সাধনে সমর্থ হবে।

তথনকার দিনে নারী জাতিকে রাপ ও গুণানুসূতা চার ভাগ করা হত। চারভাগ হল : ১) পদ্মিনী ২) শশিন্দি ৩) চিত্রাণি ৪) হস্তিনা, দ্বোপদীকে পদ্মিনীর পর্যায়ে ফেলা হয়েছে। পদ্মিনী নারী দেখতে কেমন? তাঁর চারঙুগু উরবন্ধে রামরস্তা তর। তাঁর উদর সুকৃষ্ণ। নিতম্ব ঘুচন সুঁজিত। কুদকলি দড়পাতি। গুল্মা অনুচু। উরঙুগুন সরল ও সংহত। তাঁর স্তন নিতম্ব নাসিকা ও মন উত্তম। গীরবর্ণ উজ্জ্বল শ্যামল। কেশবাণি গভীর কৃষ্ণবর্ণন। কঠিলৰ গভীর এবং মিষ্টি। শরীরের সৌরভ সুগন্ধ ফুলের মতো। ভার্যা হিঁকেবে সে প্রিয়বাদিনী ও পতিতৰতা। সেই পদ্মিনী দ্বোপদীর জন্যে সমৰ্পণ পরিষ্কারীয়া মরিয়া হয়ে উঠল। কিন্তু পরীক্ষায় বার্ষ মানুরথ সবাই। শেষে শীর্কাক্ষ বাঞ্ছাবণৈ আজুন যখন দেই লক্ষ্যভেদে করে সকলকে অবাক করেছিল, তখন দ্বোপদী কি সত্তিই অর্জনকে চিনতে পেরেছিল? অর্জনকে দোধ দ্বোপদীর যে ভাবাবে হয়েছিল কবি তা ব্যাখ্যা করেছেন বড় সন্দৰ ভোবে।

১৮৭

“বিদ্বান্তু লক্ষ্যং প্রসমাক্ষ কৃষ্ণ
পার্থক্ষ শত্রু প্রতিমৎ নিরীক্ষ্য।।
স্বভাস্তু রূপামি নরেব নিতাই
বিনাপি হাসং হসতীব কল্যা।।
মদাদৃতেহপি স্থলতীপ ভাট্টে
বাচা বিনা বাহরতীব দষ্টায়।।”

ଲକ୍ଷ୍ମୀଦେବ ନିରୀକ୍ଷଣ କରେ କୃଷ୍ଣ ଯେଣ ନା ହେସେ ହାସଛେ । ଏତେ ତାର ରୁଚି ଓ ଅଭିଜାତାବେଳେ ପରିଚୟ ମେଲେ । ବିନା ମନ୍ତ୍ରାଳୟ ମେ ଯେଣ ଭବାବେଶ ସ୍ଥଳିତ ହତେ ଲାଗନ । ତାର ଆସିମ ଆନନ୍ଦ ହୋଇଛେ । ଦ୍ରୌପଦୀର ଏହି ଅବହୃତ ବର୍ଣ୍ଣା ପଡ଼େ ଏହି କଥାଇ ମନେ ହେଁଥା ଶ୍ଵାସିକ ଯେ, ମେ ଅର୍ଜୁନଙ୍କେ ଚିନେଛିଲ । କିନ୍ତୁ ତଥାତେ ତୋ ଜାନନ୍ତେ ନା ଯେ ଆଚିହ୍ନେ ତାକେ ପ୍ରଧବନ୍ଧା କରେ ଦେଓୟା ହେବେ ଯେ ଯଦି ଅର୍ଜୁନଙ୍କେ ପ୍ରେସ୍ ପଡ଼ିତେ ତାହାଲେ କି ମେ କୁଳୀ ବା ମହାର୍ଷି ନାରାଦେର ଓହ ରକମ ଏକଟା ଆଦେଶ ମେନେ ନିତେ ପାରେଇଲେ? ବେଳେ ଏକଥା ତାର ମନେର ଗଭିରେ ଅର୍ଜୁନଙ୍କେ ପ୍ରତିଓ ଏକଟି ଶୂନ୍ୟ ଅନୁଭବରେ ପ୍ରବାହ ବିହିତେ ନିରାଶା କାହାଇ ଦ୍ରୌପଦୀ ଯେ କାହିଁ ଦେଖି ଭାଲୋବେଶିଲ ସେ କଥା ମହାକବି ନିଜେଇ ବୁଝେ ଉଠେ ଉଠେ ପାରେନି । ଯୁଧିଷ୍ଠିର ଯଥନ ଶ୍ରାବନ୍ତର ସିଂହସନରେ ଅଧିକିତ ହୋଇଛେ ତଥାବେ ଦ୍ରୌପଦୀର ସମ୍ମାନର ଆସନ ଅର୍ଥକୃତ କରେଛେ । ଅର୍ଜୁନ ତାକେ ପେଲାଇ ବା କଥନ ? କାହାଇ ଯୁଧିଷ୍ଠିର ହଚ୍ଛେ ଦ୍ରୌପଦୀର ଜୀବନେ ପ୍ରଥମ ପୁରୁଷ । ଅର୍ଜୁନ ବନବାସ ମେନେ ନା ନିଲେ ତାର ଅଧିକାର କରି ଆସତେ ତୃତୀୟ ସଂସରେ ଯେ କାହାରେ ଅର୍ଜୁନ ବାରୋ ବହୁରେ ବନବାସ ଶାଶ୍ତ୍ର ମେନେ ନିଲା । ସୋଟା ଏକଟା ବିଲିଷ୍ଟ କାରଙ୍ଗ ହତେ ପରେନା । ସର୍ତ୍ତ ହିଲ ଯଦି ଏକଜନେର ସାଥେ ଦ୍ରୌପଦୀ ସହବାସ ବା ଶୃଙ୍ଗର ବା ଅଭିସାର କାଳେ ଅନ୍ୟ ବେଳେ ଦେଖିଲେ ଗିଯେ ପଡ଼େ ଏବଂ ମେ ଦୃଢ଼ ଦେଖେ ଯେଲେ ତରେ ତାକେ ବାରୋ ବହୁ ବନବାସ ଭୋଗ କରିବେ ହେବେ । ଅର୍ଜୁନ ଏକ ବୃଦ୍ଧତର ଦୟାପତ୍ର ଏବଂ ମହାତର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ପାଲନ କରିବେ ତି ଯିବେ ଅନିବାର୍ୟ ତାରେ ଅଞ୍ଚଳୀଗାରେ ଯିହେଛିଲ । ଏତେ ଅର୍ଜୁନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମାଦେର ନୈତିକ ଏବଂ ରାଜନୈତିକ ସମର୍ଥନ ଥାକିବେଇ । ବେଳେ ଅଞ୍ଚଳୀଗାରେର ମତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ବପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ୟାଯଗାୟ ପଟ୍ଟାକେ ନିଯେ ଯୁଧିଷ୍ଠିରର ନରନାରୀର ଶରୀରୀ ଖେଳାଟକେ ଆମରା ସମର୍ଥନ କରିବେ ପାରିବୁ ।

যুক্তির নিজেও অঙ্গুনকে দোষ দিতে পারেন। সে বলেছে বড় ভাইয়ের ওই আচরণ দেখে ফেলায় ছেট ভাইয়ের দোষ হয়না। তাচাড়া অঙ্গুন বাধ্য হয়েছিল সে সময় অঙ্গুগারে যেতে। কিন্তু অঙ্গুন দেখায় ওই শাস্তি গ্রহণ করেছিল বা সঙ্গসামেক্ষ নিয়মটি মেনে নিয়েছিল। এটা কি অঙ্গুনের অভিমানের প্রকাশ? অঙ্গুনের চরিত্র ছিল বীরের চরিত্র। তার তপস্যাদন্ধ মনে এরকম টুনকে অভিমান আসার কথা আমরা ভাবতেই পারিনা। নরনবীর ঘোরের জগতবড় দুর্বোধ। যে দিন দ্রৌপদী অঙ্গুনকে শৈঘ্রেও শেলনা। যে অঙ্গুন দ্রৌপদীর দেওয়া মালাখানি গলায় পরে দেবৰ্ষি নারদের নিয়ম নিতি ও অপস্থানিত আদেশ অগাঢ় করতে পারলাম না। সিদ্ধিন্তেই দ্বৈতীর মনের জয়নি আহত অভিমানের এক সর্বাঙ্গীন বীজ উড়ে এস পড়ল।

ଆନନ୍ଦମୁଖର ଦିନ । ସୁଦୀର୍ଘ କୃଚ୍ଛ ସାଧନେର ପର ଦୌପଦୀକେ ପୋଯେ ପାତ୍ରର ନିବାସେ ଏକଟା ଆନନ୍ଦେର ଜୋହାର ଉଠେଛେ । ଏମନ ଦିନେ ଅର୍ଜୁନ ଚଲନ ବନବାସେ । ଦୌପଦୀର ସାଥେ ତାର ନା ହଲେ ଥିଲେ ପଥମେର କଥା, ନା ହଲ ମଧୁ ଯାମିନୀ ।

ଉଲୁପୀ : ଅର୍ଜୁନ ବନବାସ ଯାଓଯା ହିଲ କରେ ବାରୋବଛରେର ଜନ୍ୟ ରଙ୍ଗନ ହଲେନ । ଅର୍ଜୁନରେ ସଙ୍ଗେ ବହୁ ଦେବାନ୍ତ ପତ୍ରିତ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ, ଭଗବଦଭକ୍ତ ତାଙ୍ଗୀ ବ୍ରାଙ୍ଗନ କଥକ ପତ୍ରିତ, ବାନପତ୍ରି ଏବଂ ଶିକ୍ଷାଜୀବିଓ ଚଲାନେନ । ଏକଦିନ ଅର୍ଜୁନ ଗଞ୍ଜନାରେ ପର ତର୍ପଣ କରେ ଯଜ୍ଞ କରାର ଜନ୍ୟ ଉଠେ ଆସିଲେନ । ମେହସମୟ ନାଗକନ୍ୟା ଉଲୁପୀ କାମାସତ୍ତ୍ଵ ହେଲେ ପାତାଳେ ଟମେ ନିଯେ ତାର ଭବନେ ଗେନେନ । ଅର୍ଜୁନ ଦେଖିଲେନ ଦେଖାନେ ଯଜ୍ଞାନ୍ତି ପ୍ରଜ୍ଞଲିତ ରହେଛେ । ଦେଖାନେ ତିନି ଯଜ୍ଞ ସମ୍ପନ୍ନ କରାନେନ ଏବଂ ଅନ୍ଧଦେବେକେ ପ୍ରସନ୍ନ କରି ନାଗକନ୍ୟା ଉଲୁପୀକେ ଜିଙ୍ଗସା କରାନେ-‘ଶୁଦ୍ଧଦୀରୀ, ତୁମି କେ? ତୁମି ଏମନ ସାହସ କରେ ଆମାକେ କୋଥାଯ ଆମାରେ ? ଉଲୁପୀ ବଲାନେ ଆମି ତ୍ରୀବାତ ବଂଶେର ହୌରବ ନାଗେର କନ୍ୟା ଉଲୁପୀ । ଆମି ଆପନାକେ ଭାଲୋବାସି, ଆପନି ଛାଡ଼ା ଆମାର ଆମ କୋମୋ ଗତି ଦେଇ । ଆପନି ଆମାର ଅଭିଲାଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତା ଆମାକେ ହୀକାର କରନ୍ତା । ଅର୍ଜୁନ ବଲାନେ-‘ଦେବୀ ! ଆମି ଧର୍ମରାଜ ଯୁଦ୍ଧିତିର ଆଦେଶେ ଦ୍ୱାଦଶ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାଲନେ ରତ ଆବଶ୍ୟକ । ଆମି ସାଧୀନ ନାହିଁ । ତୋମାକେ ଗ୍ରହଣ କରତେ ଆପଣିତ ନା ଥାକଲେଓ ଆଜ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମି କୋମୋ ପ୍ରକାରେ କଥାରେ ମିଥ୍ୟା କଥା ବଲିନି । ଆମାର ଯାତେ ମିଥ୍ୟା କଥା ବଲାର ପାପ ନା ହୟ, ଧର୍ମଲୋପ ଓ ନା ହୟ । ଏମନ କାହାଇ ତୋମାର କରା ଉଚିତ ନଯା । ଉଲୁପୀ ବଲାନେ ଆପନାରା ଦୌପଦୀ ଜନ୍ୟ ଯେ ମୟାଦ ରେଖେନ, ତା ଆମି ଜାନି । କିନ୍ତୁ ଦେ ନିଯମ ଦୌପଦୀ ଏର ସଙ୍ଗେ ଧର୍ମପାଲନେର ଜନ୍ୟଇ । ଆମି ଦୁଧିନୀ ଆପନାରା ସାମନେଇ କ୍ରମନ କରଛି । ଆପନି ଯଦି ଆମାର ଇଚ୍ଛା ପୂର୍ଣ୍ଣ ନା କରେନ, ତାହାରେ ଆମି ପ୍ରାଣ ହାରାବା । ଆମାର ପ୍ରାଣ ରଙ୍ଗ କରାନେ ଆପନାର ଧର୍ମଲୋତ ହବେ ନା । ଆର୍ତ୍ତକେ ରଙ୍ଗା କରାର ପୁଣ୍ୟ ହବେ । ଏତେ କାହିଁ ଫେରେ ଏମନ ରଙ୍ଗ ଅର୍ଜୁନ ଦେଇ ପ୍ରଥମ ଦେଖିଲା । ଏମନ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦୟ ଟନ୍ତ୍ର ଓ ତାର ଜୀବନେ ଦେଇ ପ୍ରଥମ । ପ୍ରେମ ଏଖାନେ ମୁସ୍ତକ । ଯେ ବିନା ବାକ୍ୟବ୍ୟେ ଉଲୁପୀର ବାହୁ ପାଶେ ବନ୍ଦୀ ହେଁ ଏଗିଯେ ଚଲଲ ନାଗରାଜାର ପ୍ରସାଦ ଅଭିନ୍ଦ୍ରିତା । ଦେଖାନେ ସାକ୍ଷାତ୍ ହଲ ଉଲୁପୀର ପିତାର ସଙ୍ଗେ । ପିତାର ଅନୁମତି ନିଯେ ଉଲୁପୀ ବଲାନ୍- ଚଲୋ ଆମରା ଯାଇ ଇରାବାନେ ନଦୀର ତୀରୋଦେଖାନେ ଉଲୁପୀର ଇଚ୍ଛା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରାର ଜନ୍ୟ ସାରାରାତ କାଟାନେ ।

ପ୍ରତ୍ୟେକିକାରୀ କଥା :-

- ୧) ମହାଭାରତ-ବେଦବ୍ୟାସ, ପୁଣ୍ୟ-ଭାନ୍ଦାରକର - ଓରିୟେନ୍ଟାଲ ରିସାର୍ଚ ଇନ୍‌ସିଟିଟ୍ଟୁ ୧୯୬୬ ପ୍ରିଃ ।
- ୨) ସଂକଷିପ୍ତ ମହାଭାରତ-ଶୀତାନ୍ଦେଶ ପୋରକ୍ଷପୂର ।
- ୩) ଦେଶ ପତ୍ରିକା (ଶାରଦୀୟ ୧୪୨୦)- ଅର୍ଜୁନ ଓ ଚାରକନ୍ୟା - ତିଲୋତ୍ତମା ମଜୁମଦାର ।
- ୪) ସଂସ୍କୃତ ସାହିତ୍ୟ ସମାଲୋଚନା ସଂଗ୍ରହ - ଶ୍ରୀ ସତ୍ୟରଙ୍ଗନ ବନ୍ଦେପାଧ୍ୟାୟ ।
- ୫) କୃଷ୍ଣଦୈପ୍ୟାୟନ ବ୍ୟାସକୃତ ମହାଭାରତ ସାରାନୁବାଦ - ରାଜଶେଖର ବସୁ ।